

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1937-1938

Projet de Loi tendant à rétablir la Contribution Nationale de Crise.

(Voir les n^{os} 200, 201, 215 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 24, 25 et 27 mai 1938.)

ARTICLE PREMIER.

Il est créé au profit exclusif de l'Etat, à titre de contribution nationale de crise, une taxe spéciale et progressive sur le montant de toutes rémunérations, indemnités, pensions, émoluments, rentes et allocations généralement quelconques, profits de professions libérales, charges, offices et toutes occupations lucratives, bénéfices de toute nature, ainsi que sur les rentes des capitaux investis et sur les revenus des propriétés immobilières.

ART. 2.

La contribution nationale de crise due à raison des revenus professionnels visés à l'article 25 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, est perçue sur la même base que la taxe professionnelle et suivant les mêmes modalités, sous les réserves suivantes :

a) le taux est de :

1.5 p. c. lorsque le revenu taxable est inférieur à 15,000 francs;

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1937-1938

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.

(Zie de n^{rs} 200, 201, 215 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 24, 25 en 27 Mei 1938.)

EERSTE ARTIKEL.

Er wordt, uitsluitend ten bate van den Staat, als nationale crisisbelasting, een bijzondere en progressieve belasting ingevoerd, op het bedrag van alle bezoldigingen, vergoedingen, pensioenen, bijverdiensten, renten en om 't even welke toegewezen sommen, baten van vrije beroepen, ambten, posten en elke andere winstgevende betrekkingen, winsten van allen aard, alsmede op de inkomsten uit belegde kapitalen en op de inkomsten uit de vaste goederen.

ART. 2.

De nationale crisisbelasting, verschuldigd naar rato van de bedrijfsinkomsten bedoeld bij artikel 25 van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, wordt op denzelfden grondslag als de bedrijfsbelasting en volgens dezelfde modaliteiten geheven, onder volgend voorbehoud :

a) Het belastingpercentage is :

1.5 t. h. wanneer het belastbaar inkomen minder dan 15,000 frank bedraagt;

2 p. c. lorsque le revenu taxable varie de 15,000 à moins de 25,000 francs ;

2.5 p. c. lorsque le revenu taxable varie de 25,000 à moins de 50,000 fr. ;

3 p. c. lorsque le revenu taxable varie de 50,000 à moins de 100,000 fr. ;

3.5 p. c. lorsque le revenu taxable varie de 100,000 à moins de 150,000 fr. ;

4 p. c. lorsque le revenu taxable atteint 150,000 francs et plus ;

b) Le montant du minimum exonéré, augmenté des accroissements pour charge de famille, ne peut pas être inférieur au chiffre qui, à situation de famille égale, était en vigueur antérieurement au 1^{er} janvier 1937, ce dernier chiffre étant préalablement réduit en ce qui concerne les revenus visés à l'article 25, paragraphe 1^{er}, 2^o des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus à concurrence des charges professionnelles forfaitaires fixées par l'article 29, paragraphe 3, des mêmes lois coordonnées ;

c) Les réductions pour charges de famille sont régies par l'article 49bis, paragraphe 1^{er}, litt. c, et paragraphes 2 à 6 des lois coordonnées précitées.

Les revenus du mari et de la femme lorsque leur montant total imposable pour l'année est inférieur à 25,000 fr. ne sont pas cumulés pour l'application de la contribution nationale de crise.

ART. 3.

La contribution nationale de crise due à raison des revenus de capitaux investis est établie en même temps et suivant les mêmes modalités que la taxe mobilière afférente à ces

2 t. h. wanneer het belastbaar inkomen van 15,000 tot beneden 25,000 frank gaat ;

2.5 t. h. wanneer het belastbaar inkomen van 25,000 tot beneden 50,000 frank gaat ;

3 t. h. wanneer het belastbaar inkomen van 50,000 tot beneden 100,000 frank gaat ;

3.5 t. h. wanneer het belastbaar inkomen van 100,000 tot beneden 150,000 frank gaat ;

4 t. h. wanneer het belastbaar inkomen 150,000 frank en meer bedraagt ;

b) Het bedrag van het vrijgesteld minimum verhoogd met de vermeerderingen wegens gezinslasten, mag niet minder beloopten dan het cijfer dat, bij gelijken gezinstoestand, vóór 1 Januari 1937, van kracht was, evenbedoeld cijfer, wat betreft de inkomsten bedoeld bij artikel 25, paragraaf 1, 2^o, van gemelde samengeordende wetten, vooraf verminderd zijnde met het bedrag van de forfaitaire bedrijfslasten bepaald bij artikel 29, paragraaf 3, van dezelfde samengeordende wetten ;

c) De verminderingen wegens gezinslasten zijn deze bepaald bij artikel 49bis, paragraaf 1, litt. c en paragrafen 2 tot 6 van voormelde samengeordende wetten.

De inkomsten van man en vrouw worden niet samengevoegd met het oog op de toepassing van de nationale crisisbelasting, wanneer hun voor het jaar totaal belastbaar inkomen minder bedraagt dan 25,000 frank.

ART. 3.

De nationale crisisbelasting verschuldigd naar rato van de inkomsten uit belegde kapitalen, wordt gevestigd terzelfdertijd en volgens dezelfde modaliteiten als de mobiliënbelasting ver-

revenus et elle est perçue d'après les taux ci-après :

1 p. c. quand la base est inférieure à 25,000 francs;

2 p. c. quand la base varie de 25,000 à moins de 50,000 francs;

3 p. c. quand la base varie de 50,000 à moins de 100,000 francs;

4 p. c. quand la base varie de 100,000 à moins de 150,000 francs;

4.5 p. c. quand la base atteint 150,000 francs et plus.

La contribution peut être retenue sur les revenus taxables nonobstant toute convention contraire.

ART. 4.

§ 1^{er}. — La contribution nationale de crise due à raison des revenus des propriétés immobilières est établie en même temps et suivant les mêmes modalités que la contribution foncière; la progressivité du taux est appliquée en fonction du montant total des revenus cadastraux afférents à l'ensemble des parcelles cadastrales reprises sous un même article de rôle.

Si un article de rôle comprend des indivisaires, remise à due concurrence sera accordée à ceux des indivisaires, qui justifieront que le taux applicable à leur part est inférieur au taux qui a été appliqué.

§ 2. — Elle est perçue d'après les taux indiqués à l'article 3 et elle ne peut être mise à charge des locataires nonobstant toute convention contraire.

Toutefois, le taux est fixé uniformément à 1 p. c. pour les habitations

bonden aan deze inkomsten en geïnd volgens onderstaande aanslagpercentages.

1 t. h. wanneer de grondslag lager is dan 25,000 frank;

2 t. h. wanneer de grondslag gaat van 25,000 frank tot beneden 50,000 frank;

3 t. h. wanneer de grondslag gaat van 50,000 frank tot beneden 100,000 frank;

4 t. h. wanneer de grondslag gaat van 100,000 frank tot beneden 150,000 frank;

4.5 t. h. wanneer de grondslag 150,000 frank en meer bereikt.

De belasting mag — niettegenstaande alle andersluidende overeenkomst — op de belastbare inkomsten worden ingehouden.

ART. 4.

§ 1. — De nationale crisisbelasting verschuldigd naar rato van de inkomsten uit onroerende eigendommen wordt gevestigd terzelfdertijd en volgens dezelfde modaliteiten als de grondbelasting; de progressiviteit van het belastingpercentage wordt toegepast naar het totaal bedrag van de kadastrale opbrengsten welke verband houden met het gezamenlijke van de onder eenzelfde kohierartikel opgenomen kadastrale perceelen.

Indien een kohierartikel een onverdeeldheid begrijpt, dan wordt tot het vereischt bedrag kwijschelding verleend aan de leden van de onverdeeldheid die bewijzen dat het belastingpercentage toepasselijk op hun aandeel lager is dan het percentage dat werd toegepast.

§ 2. — Zij wordt geheven volgens de bij artikel 3 aangeduide percentages en mag niet — ondanks alle andersluidende overeenkomst — ten laste van de huurders worden gelegd.

Nochtans, wordt het belastingpercentage gelijkmatig op 1 t. h. gesteld

appartenant aux Sociétés de constructions agréées par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché ou par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite. Y sont assimilées, les propriétés des Commissions de l'Assistance publique, louées au titre d'habitations à bon marché et les propriétés appartenant à la Société nationale pour la petite propriété terrienne.

§ 3. — Un supplément est établi éventuellement à charge du redevable à concurrence de la différence entre la contribution nationale de crise due à raison du taux applicable au montant total des revenus cadastraux de l'ensemble des immeubles situés dans le pays et la contribution nationale de crise déjà acquittée du chef des mêmes immeubles par le même redevable. Ce supplément est réglé dans la commune d'imposition à l'impôt complémentaire personnel ou à Bruxelles, s'il s'agit de redevables établis à l'étranger.

ART. 5.

La contribution nationale de crise ne peut, en aucun cas, être admise à titre de charge professionnelle, quel que soit l'élément sur lequel elle a été perçue.

ART. 6.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par les dispositions qui précèdent, les prescriptions légales et réglementaires relatives à l'assiette, à la perception et au recouvrement des impôts sur les revenus sont applicables à la contribution nationale de crise.

ART. 7.

Les provinces et les communes ne peuvent établir à la contribution na-

voor de woningen welke toebehooren aan de bouwmaatschappijen, erkend door de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken of door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas. Worden daarmede gelijkgesteld de eigendommen van de Commissies van Openbaren Onderstand, verhuurd als goedkoope woningen en de eigendommen behorende aan de Nationale Maatschappij voor de kleinen Landeigendom.

§ 3. — Een supplement wordt eventueel ten laste van den belastingplichtige gevestigd ten bedrage van het verschil tusschen de nationale crisisbelasting verschuldigd naar rato van het percentage toepasselijk op het totaal bedrag van het kadastraal inkomen van het gezamenlijke der in het Rijk gelegen immobiliën en de uit hoofde van dezelfde immobiliën door denzelfden belastingplichtige reeds betaalde nationale crisisbelasting. Dat supplement wordt geregeld in de gemeente van aanslag in de aanvullende personeele belasting ofwel te Brussel, indien het gaat om in het buitenland gevestigde belastingplichtigen.

ART. 5.

De nationale crisisbelasting mag in geen geval als bedrijfslast in aanmerking komen, welk ook het element zij waarop zij werd geheven.

ART. 6.

Voor zoover er niet wordt van afgeweken door vorenstaande bepalingen, zijn de wettelijke en reglementaire voorschriften betreffende de zetting, de heffing en de invordering van de inkomstenbelastingen van toepassing op de nationale crisisbelasting.

ART. 7.

De provinciën en de gemeenten mogen noch opcentimes noch eenige

tionale de crise ni centimes additionnels ni aucune taxe similaire.

ART. 8.

La contribution nationale de crise sera perçue pour l'exercice 1938 :

a) Sur les revenus des propriétés immobilières, tels qu'ils servent de base à la contribution foncière de cet exercice;

b) Sur les revenus de capitaux investis attribués ou mis en paiement à dater du 1^{er} janvier 1938;

c) Sur les revenus professionnels visés à l'article 25, servant de base à la taxe professionnelle soit du même exercice 1938, soit de l'exercice 1937 s'il s'agit de redevables tenant une comptabilité autrement que par année civile.

Par dérogation au littera c, la contribution nationale de crise sera perçue, pour la première fois, sur les revenus professionnels soumis à la taxe professionnelle par voie de retenue, normalement attribués ou mis en paiement à dater du 1^{er} janvier 1938; il sera procédé ultérieurement à l'établissement et au recouvrement de la partie de la contribution nationale de crise qui restera due à raison des rémunérations normalement attribuées ou mises en paiement avant qu'il ait pu être procédé à la retenue à la source du nouvel impôt.

Bruxelles, le 27 mai 1938.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

E. VAN WALLEGHEM,
Edg. MAES.

soortgelijke belasting op de nationale crisisbelasting vestigen.

ART. 8.

De nationale crisisbelasting zal over het dienstjaar 1938 worden geheven :

a) Op de inkomsten uit onroerende eigendommen, zooals zij tot grondslag dienen voor de grondbelasting over dat dienstjaar;

b) Op de inkomsten uit belegde kapitalen welke toegekend of betaalbaar gesteld worden van 1 Januari 1938 af;

c) Op de bij artikel 25 bedoelde bedrijfsinkomsten welke tot grondslag dienen voor de bedrijfsbelasting 'tzij van datzelfde dienstjaar 1938, 'tzij van het dienstjaar 1937 indien het gaat om belastingplichtigen die een boekhouding voeren anders dan per kalenderjaar.

In afwijking van hetgeen is bepaald onder littera c, wordt de nationale crisisbelasting voor de eerste maal geheven op de aan de bedrijfsbelasting bij wijze van afhouding onderworpen bedrijfsinkomsten welke normaal toegekend of betaalbaar gesteld zijn van 1 Januari 1938 af; later zal overgegaan worden tot de vestiging en tot de invordering van het deel van de nationale crisisbelasting dat verschuldigd zal blijven naar rato van de bezoldigingen normaal toegekend of betaalbaar gesteld vooraleer afhouding aan de bron van de nieuwe belasting kon geschieden.

Brussel, 27 Mei 1938.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

SENAT DE BELGIQUE.

Séance du 31 mai 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.

(Voir le n° 164 du Sénat.)

Amendement proposé par M. Harmegnies.

ARTICLE 8.

Au dernier alinéa, insérer après les mots "à dater du 1^{er} janvier 1938", la disposition ci-après:

"Toutefois, sur les revenus professionnels pour lesquels la taxe est retenue à la source, il n'y aura pas lieu à rappel de cotisations pour la période du 1^{er} janvier 1938 et le moment de l'application de la retenue, lorsque les revenus bruts sont inférieurs à:

- a) 16.500 frs. pour les veufs et célibataires;
- b) 18.000 frs. pour les mariés sans enfant;
- c) 19.500 frs. pour les mariés avec charge d'un enfant;
- d) 21.000 frs. pour les mariés avec charge de 2 enfants;
- e) 22.500 frs. pour les mariés avec charge de 3 enfants

et ainsi de suite, en comptant 1500 francs par enfant à charge en plus.

Il sera procédé ultérieurement.... (le reste comme à l'article)."

BELGISCHE SENAAT

Vergadering van 31 Mei 1938.

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.

(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendement door den h. Harmegnies voorgesteld.

ARTIKEL 8.

In het laatste lid, na de woorden "van 1 Januari 1938 af" de volgende bepaling in te voegen:

"Evenwel, op de bedrijfsinkomsten waarvoor de belasting aan de bron wordt afgehouden, zal geen navordering van bijdragen geschieden voor het tijdperk tusschen 1 Januari 1938 en het oogenblik van de toepassing der afhouding, zoo de brutto-inkomsten lager zijn dan :

- a) 16.500 fr voor de weduwnaars en ongehuwden;
- b) 18.000 fr voor de gehuwden zonder kind;
- c) 19.500 fr voor de gehuwden met een kind ten laste;
- d) 21.000 fr voor de gehuwden met twee kinderen ten laste;
- e) 22.500 fr voor de gehuwden met 3 kinderen ten laste

en zoo voort, met telkens 1500 fr. meer per kind ten laste.

Later zal overgegaan (het overige als in het artikel)."

H. HARMEGNIES.

(II)

SENAT DE BELGIQUE.

Réunion du 2 juin 1938

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Amendement proposé par M. Moulin.

ARTICLE 8.

Compléter l'amendement de M. Harmegnies par la disposition ci-après:

"Les revenus professionnels des salariés occupés en cette qualité dans un pays étranger, et domiciliés en Belgique, bénéficient des exonérations prévues ci-dessus."

Il sera procédé ultérieurement...
(Le reste comme à l'article.)

BELGISCHE SENAAT.

Commissievergadering van 2 Juni 1938.

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendement door den h. Moulin voorgesteld.

ARTIKEL 8.

Het amendement van den h. Harmegnies met de volgende bepaling aan te vullen:

"De bedrijfsinkomsten van de loontrekkenden als zoodanig in een vreemd land te werk gesteld, en in België woonachtig, genieten de hooger voorzienene vrijstellingen."

Later zal overgegaan worden
(Het overige als in het artikel.)

A. MOULIN.

(III)

SENAT DE BELGIQUE.

BELGISCHE SENAAT.

Réunion du 2 juin 1938

Commissievergadering van 2 Juni 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendements proposés par MM. Noël et consorts.

Amendementen door den h. Noël c.s. voorgesteld.

ARTICLE 2.

ARTIKEL 2.

I. 1^{er} alinéa: à remplacer par la disposition ci-après:

I. 1^{ste} lid: te vervangen door de volgende bepaling:

"La contribution nationale de crise due à raison des revenus professionnels est établie sur les revenus visés à l'article 25 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, même s'ils ne subissent pas la taxe professionnelle ou sont légalement exemptés de cet impôt, à l'exception, toutefois, des revenus mentionnés à l'article 29, §4.

"De nationale crisisbelasting verschuldigd naar rato van de bedrijfsinkomsten wordt berekend op de inkomsten bedoeld bij artikel 25 der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen, zelfs zoo zij niet onderhevig zijn aan bedrijfsbelasting of daarvan wettelijk zijn vrijgesteld, met uitzondering althans van de inkomsten vermeld bij artikel 29, § 4.

"La contribution nationale de crise est perçue suivant les modalités applicables en matière de taxe professionnelle, sous les réserves suivantes :".

"De nationale crisisbelasting wordt geheven volgens de modaliteiten van toepassing op de bedrijfsbelasting, onder volgend voorbehoud:"

II. Remplacer le littera a) par la rédaction ci-après:

II. Littera a) door den volgende tekst te vervangen:

"Les redevables dont les revenus nets imposables n'atteignent pas 25.000 francs sont exonérés de la taxe de crise.

"Van de crisisbelasting worden vrijgesteld de belastingschuldigen wier netto belastbaar inkomen 25.000 frank niet bereikt.

"Pour les revenus imposables d'au moins 25.000 francs, le taux de la contribution nationale de crise est fixé aux taux suivants:

"Voor de belastbare inkomsten van ten minste 25.000 frank, is het belastingpercentage van de nationale crisisbelasting het volgende:

- " 1% lorsque le revenu taxable varie de 25.000 à 40.000 francs;
- " 2% lorsque le revenu taxable varie de 40.000 à 60.000 francs;
- " 3% lorsque le revenu taxable varie de 60.000 à 80.000 francs;
- " 4% lorsque le revenu taxable varie de 80.000 à 100.000 francs.

"Au delà de 100000 francs, le taux s'accroît de 1% par tranche de 50.000 francs ou moins de 50.000 francs de revenu taxable jusqu'à ce qu'il atteigne 20%."

- " 1 % wanneer het belastbaar inkomen van 25.000 tot 40.000 frank gaat;
- " 2 % wanneer het belastbaar inkomen van 40.000 tot 60.000 frank gaat;
- " 3 % wanneer het belastbaar inkomen van 60.000 tot 80.000 frank gaat;
- " 4 % wanneer het belastbaar inkomen van 80.000 tot 100000 frank gaat.

"Boven 100.000 frank, stijgt het percentage met 1 % per schijf van 50.000 frank of minder dan 50.000 frank belastbaar inkomen, totdat het 20 % bereikt."

III. Ajouter au littera a) la disposition ci-après:

"En ce qui concerne les sociétés par actions, la contribution nationale de crise est calculée suivant les taux indiqués aux littéras a) et b) sur le montant des bénéfices, y compris les sommes réparties aux actions ou parts quelconques.

" Le montant des bénéfices est toutefois diminué des revenus déjà taxés, déduits par application de l'art. 52 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, mais seulement pour la partie qui correspond aux revenus des fonds publics belges exemptés de la taxe mobilière, et aux autres revenus qui ont déjà été assujettis à la surtaxe mobile."

IV. Ajouter au littera b) les mots suivants:

...."sauf qu'il sera accordé une réduction de 7% de la taxe par enfant à charge dans le chef de toute famille comptant au moins un enfant à charge au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition."

III. Aan littera a) de volgende bepaling toe te voegen:

"Wat betreft de vennootschappen op aandeelen, wordt de nationale crisisbelasting berekend volgens de percentages vermeld bij de littera's a) en b) op het bedrag der winsten, met inbegrip van de sommen uitgekeerd aan de aandeelen van eenigen aard.

"Het bedrag der winsten wordt evenwel verminderd met de reeds aangeslagen inkomsten, afgetrokken bij toepassing van artikel 52 der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen, doch enkel voor het deel overeenstemmend met de inkomsten van Belgische Staatsfondsen vrijgesteld van mobiliënbelasting, en met de overige inkomsten onderhevig aan aanvullende belasting."

IV. Aan littera b) de volgende woorden toe te voegen:

..."behoudens dat een vermindering met 7 % van de belasting wordt toegestaan per kind ten laste in het hoofd van elk gezin met ten minste een kind ten laste op 1 Januari van het jaar van den aanslag."

V. Ajouter au littera c) les mots suivants:

"....toutefois, aucune réduction ne sera consentie aux familles dont le revenu global annuel imposable est supérieur à 50.000 francs."

V. Aan littera c) de volgende woorden toe te voegen:

"....geen vermindering wordt evenwel toegestaan aan de gezinnen wier globaal jaarlijksch belastbaar inkomen 50.000 frank overschrijdt."

ARTICLE 4.

ARTIKEL 4.

VI. Ajouter, après le 1^{er} alinéa, §1^{er}, l'alinéa suivant:

"Toutefois, des revenus ci-dessus, sera déduit le montant des charges hypothécaires grevant les propriétés immobilières soumises à la contribution nationale de crise."

VI. Na lid 1, § 1, het volgend lid in te voegen:

"Van de hierboven vermelde inkomsten, zal evenwel het bedrag worden afgetrokken van de hypothecaire lasten die de vaste goederen onderhevig aan de nationale crisisbelasting bezwaren."

NOËL
BOURGUIGNON
HEYNDELS
MINNAERT.

SENAT DE BELGIQUE

Séance du 7 juin 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Amendement proposé par M. Godding.

ARTICLE 8.

Remplacer le dernier alinéa de l'art. 8 par le texte suivant:

"Toutefois, en ce qui concerne les revenus professionnels soumis à la taxe professionnelle par voie de retenue, la contribution nationale de crise ne sera perçue que sur les revenus professionnels mis en paiement à partir du 1^{er} juillet 1938.

"Pour ces revenus, et seulement pour la période allant du 1^{er} juillet 1938 au 31 décembre 1939, les taux fixés par l'art. 2 sont majorés d'un tiers, - les taux non majorés devenant applicables à partir du 1^{er} janvier 1940."

R. GODDING.

Justification.

Le projet de loi impose à titre rétroactif les revenus professionnels mis en paiement pendant le premier semestre de 1938, et sur lesquels aucune retenue à la source n'a été effectuée. Le Gouvernement s'oppose à l'adoption de l'amendement de M. Harmegnies, qui

BELGISCHE SENAAAT.

Vergadering van 7 Juni 1938.

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendement door den h. Godding voorgesteld.

ARTIKEL 8.

Het laatste lid van dit artikel te vervangen door den volgende tekst:

"Evenwel, wat betreft de bedrijfsinkomsten aan de bedrijfsbelasting bij wijze van afhouding onderworpen, wordt de nationale crisisbelasting slechts geheven op de bedrijfsinkomsten vanaf 1 Juli 1938 betaalbaar gesteld.

"Voor deze inkomsten, en enkel voor het tijdperk van 1 Juli 1938 tot 31 December 1939, wordt het percentage bij artikel 2 bepaald met een derde verhoogd, - en worden de niet verhoogde percentages van toepassing vanaf 1 Januari 1940."

Toelichting

Het wetsontwerp treft met terugwerkende kracht de bedrijfsinkomsten betaalbaar gesteld gedurende het eerste half jaar 1938, en waarop aan de bron niets werd afgehouden. De Regeering verzet zich tegen het amendement van den h. Harmegnies, dat de nationale crisisbijdrage, voor het eerste half-

exemptait de la contribution nationale de crise, pour le premier semestre de 1938, les revenus professionnels inférieurs à certains minima.

L'Administration se propose de récupérer au début de 1939, par une imposition directe des redevables, le montant de la contribution nationale de crise afférent au premier semestre de 1938 et qui n'a pas été retenu à la source.

Cette procédure offre de nombreux inconvénients:

1° Elle obligera des fonctionnaires déjà surchargés de besogne à un travail considérable: établissement de rôles, envoi de centaines de milliers d'avertissements-extraits, recouvrement direct des montants réclamés;

2° Pour beaucoup de contribuables modestes, le montant d'un semestre de contribution de crise représentera une somme importante pour le paiement de laquelle provision n'aura pas toujours été faite;

3° Il en résultera des difficultés de recouvrement et probablement un déchet très considérable.

1938

jaar/niet toepaste op de bedrijfsinkomsten beneden zekere minima.

Het Bestuur neemt zich voor aanvang 1939, door rechtstreekschen aanslag van de belastingschuldigen, het bedrag na te vorderen van de nationale crisisbijdrage in verband met het eerste half_jaar 1938 en die niet aan de bron werd afgehouden.

Dergelijke verrichting gaat met talrijke bezwaren gepaard:

1° Zij zal de reeds overlaste ambtenaren zwaar werk opleggen: opmaken van de rollen, verzending van honderdduizenden waarschuwingen-uittreksels, rechtstreeksche invordering der vereischte bedragen;

2° Voor vele geringe belastingschuldigen, vertegenwoordigt het bedrag van een half_jaar crisisbijdrage een aanzienlijke som voor welker betaling er niet steeds provisie is;

3° Zij zal moeilijkheden bij de invordering na zich slepen en waarschijnlijk een zeer aanzienlijk tekort.

Le système proposé par l'amendement aboutit en somme à faire payer "l'arriéré" de six mois dû par ces contribuables en dix-huit mensualités, - au lieu de le leur faire payer massivement au début de 1939.

Environ 9 de ces mensualités - soit la moitié de "l'arriéré" - seront acquittées avant l'époque à laquelle l'Administration des contributions peut espérer recouvrer la totalité de l'arriéré (fin mars 1939); les neuf autres mensualités seront acquittées après

Het stelsel door het amendement voorgesteld komt erop neer den "achterstand" van zes maanden door deze belastingschuldigen verschuldigd in achttien maandelijksche afkortingen te doen betalen, in plaats van een massieve betaling aanvang 1939.

Ongeveer 9 dezer afkortingen - zegge de helft van den "achterstand"-worden betaald vóór het tijdstip waarop het bestuur der belastingen mag verhoppen den totalen achterstand in te vorderen (einde Maart 1939); de negen overige afkortingen worden

cette époque. Pour le Trésor, la situation est donc équivalente.

Mais le recouvrement de l'arriéré, s'opérant à la source, n'obligera pas l'Administration au travail considérable qui résultera de l'application du projet de loi tel qu'il est présenté.

Enfin, pour les redevables, ce mode de recouvrement sera beaucoup plus aisé, puisqu'il "étale" sur 18 mois le recouvrement de "l'arriéré"; par le fait même, il évitera à l'Administration un déchet qui est certain si l'on adopte le projet de loi tel quel.

betaald na dit tijdstip. Voor de Schatkist blijft de toestand dus dezelfde.

Doch aangezien de invordering van den achterstand aan de bron geschiedt, zal het bestuur niet verplicht zijn tot den zwaren arbeid die de toepassing van het wetsontwerp, zooals het voor ons ligt, zal medebrengen.

Voor de belastingschuldigen ten slotte, zal deze wijze van invordering veel gemakkelijker zijn, vermits zij over 18 maanden de invordering van den "achterstand" verdeelt; aldus zal het Bestuur het tekort niet boeken dat zeker is zoo men het wetsontwerp goedkeurt zooals het thans luidt.

R. GODDING.

(V)

SENAT DE BELGIQUE.

Séance du 7 juin 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la
contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Amendement proposé par M.Sasserath.

ARTICLE PREMIER.

Ajouter, après le mot "pensions":
"sauf celles de la guerre".

L.SASSERATH.

BELGISCHE SENAAT.

Vergadering van 7 Juni 1938.

Wetsontwerp tot wederinvoering
van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 vanden Senaat.)

Amendement door den h.Sasserath
voorgesteld.

EERSTE ARTIKEL.

Na het woord "pensioenen":
"behoudens deze van den oorlog"
toevoegen.

(VI).

SENAT DE BELGIQUE.

BELGISCHE SENAAT.

Séance du 7 juin 1938.

Vergadering van 7 Juni 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendements subsidiaires proposés par MM. Noël et consorts.

Subamendementen door den h.Noël c.s.voorgesteld.

ARTICLE 2.

ARTIKEL 2.

En cas de rejet de l'amendement principal, remplacer le littera a) par la rédaction ci-après:

In geval van verwerping van het hoofdamendement, littera a) te vervangen door den volgenden tekst:

"Pour les personnes dont le revenu professionnel imposable n'atteint pas 50.000 francs, la contribution nationale de crise est fixée à un chiffre variant de 12 à 1.200 francs selon l'importance des revenus classés par échelle de 1.000 et de 2.500 francs. Des barèmes dressés par catégories de revenus seront établis par arrêté royal".

"Voor de personen wier belastbaar bedrijfsinkomen niet 50.000 frank bereikt, wordt de nationale crisisbelasting bepaald op een cijfer schommelend tusschen 12 en 1.200 frank volgens het bedrag van de inkomsten gerangschikt per schaal van 1.000 en van 2.500 frank. Barèmes per categorie inkomsten opgesteld worden bij koninklijk besluit vastgesteld."

(Deuxième partie: à partir de 3 %:)

(Tweede deel: vanaf 3 %:)

"3% lorsque le revenu taxable varie de 50.000 à moins de 75.000 francs;

"3,5% lorsque le revenu taxable varie de 75.000 à 100.000 francs;

"4% lorsque le revenu taxable varie de 100.000 à 150.000 francs;

"4,5% lorsque le revenu taxable atteint 150.000 francs et plus."

"3 % wanneer het belastbaar inkomen van 50.000 tot beneden 75.000 frank gaat;

"3,5 % wanneer het belastbaar inkomen van 75.000 tot beneden 100.000 frank gaat;

"4% wanneer het belastbaar inkomen van 100.000 tot beneden 150.000 frank gaat;

"4,5% wanneer het belastbaar inkomen 150.000 frank en meer bedraagt."

NOËL
BOURGUIGNON
HEYNDELS
MINNAERT.

(VII)

SENAT DE BELGIQUE.

Séance du 7 juin 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Amendement proposé par MM. Devaux
et Clesse.

ARTICLE 9 (nouveau)

Ajouter un article 9 (nouveau) ainsi conçu:

"La contribution nationale de crise n'est pas applicable aux bénéficiaires d'allocations familiales, de pensions de vieillesse, d'invalidité de guerre et d'estropiés civils.

"Toutefois, aucune réduction ne sera consentie du chef des exemptions ci-dessus aux contribuables dont le revenu global annuel imposable est supérieur à 50.000 francs.

BELGISCHE SENAAT.

Vergadering van 7 Juni 1938.

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendement door de hh. Devaux en
Clesse voorgesteld.

ARTIKEL 9 (nieuw)

Een artikel 9 (nieuw) toe te voegen luidende:

"De nationale crisisbelasting is niet van toepassing op de personen die gezinsvergoedingen, ouderdomspensioenen, pensioenen van oorlogsinvaliden of burgerlijke verminkten genieten.

"Geen vermindering zal evenwel worden toegestaan uit hoofde van bovenstaande vrijstellingen aan de belastingschuldigen wier jaarlijksch belastbaar inkomen globaal hooger is dan 50.000 frank.

Aug. DEVAUX

D. CLESSE.

(VIII)

SENAT DE BELGIQUE.

Séance du 7 juin 1938.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise.
(Voir le n° 164 du Sénat.)

Amendements proposés par MM. Coenen et
consorts.

ARTICLE 4.

§1^{er}. - Supprimer les mots: "la progressivité du taux est appliquée en fonction du montant total des revenus cadastraux afférents à l'ensemble des parcelles cadastrales reprises sous un même article de rôle."

§3.- A supprimer.

BELGISCHE SENAAAT.

Vergadering van 7 Juni 1938.

Wetsontwerp tot wederinvoering van de Nationale Crisisbelasting.
(Zie nr 164 van den Senaat.)

Amendement^{en} door den h. Coenen c.s.
voorgesteld.

ARTIKEL 4.

§ 1.- Te doen wegvallen de woorden: "de progressiviteit van het belastingpercentage wordt toegepast naar het totaal bedrag van de kadastrale opbrengsten welke verband houden met het gezamenlijke van de onder eenzelfde kohierartikel opgenomen kadastrale perceelen."

§ 3.- Te doen wegvallen.

L. COENEN
Baron NOTHOMB
R. LEYNIERS
G. MULLIE.